



SỐ 2 - 2016

ISSN 1859-4875

TÒA SOẠN:

Số 2 Nguyễn Trãi, Quận Hà Đông,

TP. Hà Nội

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

Phó Tổng Biên tập phụ trách:

TRẦN QUỐC VIỆT

Phó Tổng Biên tập:

ĐINH NGỌC HUÂN

Ban Biên tập:

ĐT: (04) 39.369.230

Ban Thư ký:

ĐT: (04) 39.362.750

Ban Trị sự - Kế toán:

ĐT: (04) 39.341.735

Giấy phép xuất bản số:

371/GP-BVHTT

của Bộ Văn hóa - Thông tin

Tài khoản:

0611001629260

Ngân hàng TMCP ngoại thương
Việt Nam - Chi nhánh Ba Đình

Chế bản và in tại:

**Công ty CP In Công Đoàn
Việt Nam**

Nộp lưu chiều tháng 1 - 2016

Giá: 20.000đ

TẠP CHÍ Tòa án nhân dân

CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO

MỤC LỤC

BÌNH LUẬN

- **TƯỚNG DUY LƯỢNG:** Một vụ án có nhiều quan hệ pháp luật cần giải quyết 5
- **ĐỖ VĂN CHÍNH:** Những điểm mới của Thông tư liên tịch số 08/2005/TTLT-BCA-VKSNDTC-TANDTC-BTP đối với tội phạm về ma túy 14

PHÁP LUẬT - THỰC TIỄN

- **PHẠM HOÀI HUẤN - TRẦN THANH BÌNH:** Khía cạnh pháp lý liên quan đến nghĩa vụ trong sáp nhập doanh nghiệp có yếu tố lừa dối 17
- **NGUYỄN SƠN HÀ:** Thực hiện ủy thác tư pháp về dân sự tại Việt Nam: Một số khó khăn và giải pháp. 22

DIỄN ĐÀN

- **NGUYỄN THỊ THÚY HẰNG:** Một số kiến nghị hoàn thiện dự thảo Thông tư liên tịch (Bản dự thảo số 3) hướng dẫn thi hành một số quy định của Luật Đất đai về giải quyết tranh chấp đất đai 25
- **BÙI HUY TRUNG:** Xác định trách nhiệm bồi thường thiệt hại trong các vụ án "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ" 28

GIỚI THIỆU VĂN BẢN PHÁP LUẬT

- Nghị định số 123/2015/NĐ-CP ngày 15 tháng 11 năm 2015 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Hộ tịch (Tiếp theo và hết) 30

QUYẾT ĐỊNH GIÁM ĐỐC THẨM CỦA HỘI ĐỒNG THẨM PHÁN

- Quyết định giám đốc thẩm số 10/2014/KDTM-GĐT ngày 23/5/2014 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về vụ án tranh chấp hợp đồng bảo hiểm (Trích) 36

THÔNG TIN HOẠT ĐỘNG TÒA ÁN

- Nghị quyết số 01 - NQ/BCS ngày 04 tháng 01 năm 2016 của Ban cán sự Đảng Tòa án nhân dân tối cao. Về việc lãnh đạo, chỉ đạo triển khai thực hiện các nhiệm vụ trọng tâm công tác năm 2016 của các Tòa án nhân dân 43

Chúc mừng năm mới 2016



No. 2 - 2016

ISSN 1859-4875

Editorial Office:

No 2 Nguyen Trai, Ha Dong,
Hanoi

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

In charge Deputy Chief Editor
TRAN QUOC VIET

Deputy Editor-in- chief
DINH NGOC HUAN

Editorial Board:

Phone: (04) 39.362.230

Board of Secretaries:

Tel: (04) 39. 369.750

Administrative and

Accounting board:

Phone: (04) 39.341.735

License of publication:

371/GP-BVHTT

Ministry of culture and information

Account number:

0611001629260

VIETCOMBANK

BaDinh Branch

Published and printed in:

Vietnam Trade Unions printing House

Submitted for

Copyright registration

in January, 2016

Price: 20.000VND

The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

TABLE OF CONTENT

Page

COMMENT

- **TUONG DUY LUONG:** A case having many legal relations needed to settle 5
- **DO VAN CHINH:** Inadequacies of Join Circular No. 08/2005/TTLT-BCA-VKSNDTC-TANDTC-BTP on Drugs-related crime 14

LAW PRACTICE

- **PHAM HOAI HUAN - TRAN THANH BINH:** Legal aspect related to the obligation in merging enterprise with deception elements 17
- **NGUYEN SON HA:** Implementing judicial mandate in civil area. Some difficulties and measures 22

FORUM

- **NGUYEN THITHUY HANG:** Some proposals for improving the draft of Joint Circular (Draft no 3) guiding the implementation of some regulations of Land Act on settlement of land-related disputes. 25
- **BUI HUY TRUNG:** Determining liability for damages in cases "Violating regulation on operating road vehicles" 28

INTRODUCTION OF LEGAL DOCUMENT

- Decree No 123/2015/NĐ-CP dated November 15th 2015 of Government detailing some articles and measures to implement Civil Status Law (next and the end) 30

INTRODUCTION OF THE CASSATION REVIEW DECISIONS

- Cassation review decision No.10/2014/KDTM-GĐT dated May 23th 2014 of the Council of Judges of the Supreme People's Court over case "dispute on assurance contract". (Excerpt). 36

INFORMATION ON COURT'S ACTIVITIES

- Resolution No.01-NQ/BCS dated January 4th 2016 of Party Leaders Commission of the Supreme People's Court on leading, guiding the implementation of key missions in 2016 of People's Court 43

HAPPY NEW YEAR 2016